

---

**Germany-Hamburg: Laboratory, optical and precision equipments (excl. glasses)  
2023/S 116-361897**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

**I.1) Name and addresses**

Official name: Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY

National registration number: DE118714904

Postal address: Notkestraße 85

Town: Hamburg

NUTS code: DE600 Hamburg

Postal code: 22607

Country: Germany

Contact person: V4

E-mail:

Telephone:

Fax:

**Internet address(es):**

Main address:

**I.3) Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access,

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4) Type of the contracting authority**

Other type: Öffentlich geförderte Stiftung privaten Rechts

**I.5) Main activity**

Other activity: Forschung

**Section II: Object**

**II.1) Scope of the procurement**

**II.1.1) Title:**

UHV-Kammer für ein Fourier-Transformations-Infrarot-Absorptions-Reflexions-Spektrometer

Reference number: 4100657

**II.1.2) Main CPV code**

38000000 Laboratory, optical and precision equipments (excl. glasses)

**II.1.3) Type of contract**

---

Supplies

- II.1.4) **Short description:**  
Herstellung und Lieferung von 1 Stück UHV-Kammer für ein Fourier-Transformations-Infrarot-Absorptions-Reflexions-Spektrometer
- II.1.5) **Estimated total value**
- II.1.6) **Information about lots**  
This contract is divided into lots: no
- II.2) **Description**
- II.2.3) **Place of performance**  
NUTS code: DE600 Hamburg  
Main site or place of performance:  
Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY  
Notkestraße 85  
22607 Hamburg  
Deutschland
- II.2.4) **Description of the procurement:**  
Herstellung und Lieferung von 1 Stück UHV-Kammer für ein Fourier-Transformations-Infrarot-Absorptions-Reflexionsspektrometer gemäß Technischer Anforderungen an die UHV-Kammer für ein Fourier-Transformations-Infrarot-Absorptions-Reflexionsspektrometer (Stand: 08. Juni 2023)
- II.2.5) **Award criteria**  
Criteria below  
Price
- II.2.6) **Estimated value**
- II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**  
Start: 04/09/2023  
End: 24/11/2023  
This contract is subject to renewal: no
- II.2.10) **Information about variants**  
Variants will be accepted: no
- II.2.11) **Information about options**  
Options: no
- II.2.13) **Information about European Union funds**  
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no
- II.2.14) **Additional information**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

- III.1) **Conditions for participation**
- III.1.1) **Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**  
List and brief description of conditions:

- 
- Aktueller Auszug (nicht älter als 12 Monate) aus dem Berufs- oder dem Handelsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens. Bieter, die Ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben entsprechende Bescheinigungen vorzulegen
  - Eigenerklärung Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (§§123, 124 GWB);
  - Eigenerklärung zur Betriebshaftpflichtversicherung
  - Eigenerklärung, dass der gesetzlich geschlossene Mindestlohn gemäß des Mindestlohngesetzes (MiLoG) im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland in der neuesten Fassung eingehalten wird
  - Eigenerklärung aufgrund bestehender Sanktionen gegen die Russische Föderation

III.1.2) **Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3) **Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

**Section IV: Procedure**

IV.1) **Description**

IV.1.1) **Type of procedure**

Open procedure

IV.1.3) **Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

IV.1.8) **Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2) **Administrative information**

IV.2.2) **Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 14/07/2023

Local time: 12:00

IV.2.3) **Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

IV.2.4) **Languages in which tenders or requests to participate may be submitted:**

German, English

IV.2.6) **Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 30/08/2023

IV.2.7) **Conditions for opening of tenders**

Date: 14/07/2023

Local time: 12:01

Information about authorised persons and opening procedure:

entfällt

**Section VI: Complementary information**

VI.1) **Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

VI.3) **Additional information:**

1) Die Vergabeunterlagen (inkl. Vordrucke und Formulare in den Angebotsunterlagen) können unter der in Ziffer I.3 genannten Internetadresse abgerufen werden. Die Verwendung der Vordrucke und Formulare der Angebotsunterlagen ist verbindlich. Sofern im Laufe des Vergabeverfahrens weitere Informationen oder Präzisierungen seitens der Auftraggeberinnen erforderlich werden sollten, werden diese Zusatzinformationen ebenfalls unter der dort genannten Internetadresse veröffentlicht. Die Bieter müssen daher regelmäßig prüfen,

---

ob unter der dort genannten Internetadresse weitere Informationen veröffentlicht wurden. Eine Registrierung bei der Vergabeplattform erleichtert den Zugang und die Information zu den Bieterinformationen.

2) Fragen zu den Anforderungen dieser Bekanntmachung und den Vergabeunterlagen sollen umgehend, jedoch spätestens bis zum 24.05.2023 über die Vergabeplattform gestellt werden. DESY behält sich vor, später eingehende Fragen nicht zu beantworten.

3) Angebote sind elektronisch an die in Ziffer I.3 benannte Stelle über die Vergabeplattform zu übermitteln. Bis zum Ablauf der Angebotsfrist sind die Angebote verschlüsselt, so dass die Auftraggeberinnen keinen Zugriff auf sie haben. Dem Bieter steht es jedoch frei, sein Angebot bis zum Ablauf der Frist zu bearbeiten und neu hochzuladen.

4) Fremdsprachige Bescheinigungen oder Erklärungen sind in der Regel nur zu berücksichtigen, wenn sie mit einer Übersetzung in die deutsche Sprache vorgelegt worden sind. Die Auftraggeberinnen können Ausnahmen zulassen. Technische Dokumente und Zertifizierungen dürfen grundsätzlich in englischer Sprache vorgelegt werden.

5) DESY behält sich vor, das Verfahren aus sachlichen Gründen, z. B. mangels Wirtschaftlichkeit, aufzuheben. Ersatzansprüche der Bieter sind - soweit rechtlich zulässig - ausgeschlossen. Mit dem Herunterladen der Vergabeunterlagen stimmt der Bieter dem zu.

6) Durch die Abgabe eines Angebots verpflichtet sich der Bieter, alle ihm ggf. übersandten Unterlagen vertraulich zu behandeln und den Geheimwettbewerb auch ansonsten zu wahren; dies gilt auch im Hinblick auf das jeweilige Angebot. DESY seinerseits wird Unterlagen der Bieter nur für die Zwecke des Verfahrens verwenden.

VI.4) **Procedures for review**

VI.4.1) **Review body**

Official name: 1. und 2. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemomblerstraße 76

Town: Bonn

Postal code: 53113

Country: Germany

E-mail:

Telephone:

Fax:

Internet address:

VI.4.2) **Body responsible for mediation procedures**

Official name: Nicht vorhanden

Town: Hamburg

Country: Germany

VI.4.3) **Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

- § 134 Abs. 2 GWB - Informations- und Wartepflicht: Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach § 134 Abs. 1 GWB geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der

---

Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an.

- Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer (§ 155 ff. GWB). Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der vorstehende Satz gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.4.4) **Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY

Postal address: Notkestraße 85

Town: Hamburg

Postal code: 22607

Country: Germany

Telephone: +49 4089982480

Fax: +49 408998-4009

Internet address

VI.5) **Date of dispatch of this notice:**

14/06/2023